



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 371/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Rückerstattung an die Bezirksgemeinschaft Pustertal der anteilmäßigen Kosten für verschiedene Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erstellung bzw. Integration der Klimaschutzpläne

OGGETTO:

Rimborso alla Comunità Comprensoriale Valle Pusteria delle spese proporzionali per vari servizi connessi con la redazione ovvero l'integrazione dei piani di tutela del clima

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

14.08.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 228/22 vom 05.05.2022, ergänzt mit Maßnahme Nr. 45/2025 vom 30.01.2025, mit welcher beschlossen worden ist, am Modul „Projektmanagement“ und an dem nachfolgend aufgelisteten Modul des Projektes „Begleitung Klimaschutzpläne – Klima- und Energie-region Pustertal“ der Bezirksgemeinschaft Pustertal teilzunehmen:

- Entwicklung übergemeindliche/bezirksweite Maßnahmen – Klimaschutzplan.

DARAUF HINGEWIESEN, dass mit der genannte Maßnahme Kosten (Gesamtkosten brutto abzüglich des voraussichtlichen Landes-Förderbeitrages) in der geschätzten Höhe von € 3.573,00 übernommen worden sind, welche sich auf die im vorhergehenden Punkt genannten Module beziehen und welche von der Bezirksgemeinschaft Pustertal in den Jahren 2022, 2023 und 2024 mittels Zahlungsaufforderung mit folgenden jährlichen Beträgen verrechnet wurden:

- Jahr 2022: € 1.192,21;
- Jahr 2023: € 1.192,21;
- Jahr 2024: € 1.192,21.

DARAUF HINGEWIESEN, dass sich die Gemeinde verpflichtet hat, etwaige zusätzliche Kosten zu übernehmen, die sich aus eventuellen Kürzungen bzw. Nichtgenehmigungen von Förderbeiträgen durch das zuständige Landesamt ergeben können und von der Bezirksgemeinschaft Pustertal nach Abschluss der Kostenabrechnungen gegenüber dem zuständigen Landesamt mittels getrennter Zahlungsaufforderung verrechnet werden;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Bezirksgemeinschaft Pustertal mit Schreiben vom 06.08.2025 mitteilt, dass sie im Zusammenhang mit den vorher genannten Modulen im Auftrag der Mitgliedsgemeinden folgende Dienstleistungen vergeben hat, für welche im Jahr 2025 Ausgaben getätigt wurden:

Beschluss Nr. 236/BA vom 21.07.2022 „Projektmanagement – Programm Klima-Gemeinde und Erstellung der Klimaschutz-

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO l'atto della giunta comunale n. 228/22 del 05.05.2022, integrato con atto n. 45/2025 del 30.01.2025, con il quale è stato deliberato di partecipare al modulo “Management di progetto” ed al modulo di seguito elencato del progetto “Sostegno redazione Piani di tutela del clima – Regione-Clima-Energia Val Pusteria” della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria:

- sviluppo misure a livello sovracomunale/comprensoriale - Piano di tutela del clima.

DATO ATTO che con il suddetto provvedimento sono stati assunti i costi (costi complessivi lordi meno contributi provinciali previsti) dell'importo stimato di € 3.573,00, i quali si riferiscono ai moduli di cui al precedente punto e che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria ha rendicontato negli anni 2022, 2023 e 2024 mediante avvisi di pagamento con i seguenti importi annuali:

- anno 2022: € 1.191,21;
- anno 2023: € 1.191,21;
- anno 2024: € 1.191,21.

DATO ATTO che il Comune si è impegnato di farsi carico di eventuali ulteriori costi, i quali potranno derivare da eventuali riduzioni ovvero dalla non-approvazione di contributi provinciali e che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria renderà mediante avviso di pagamento separato in seguito alla conclusione della rendicontazione delle spese nei confronti dell'ufficio competente;

PRESO ATTO che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, con lettera del 06.08.2025, comunica di aver affidato, su ordine dei Comuni membri, i seguenti servizi connessi ai moduli sopra indicati, per i quali sono state sostenute spese nell'anno 2025:

Delibera n. 236/BA del 21.07.2022 “Project management – Programma ComuneClima e redazione dei piani di tutela del clima per

pläne für die Mitgliedsgemeinden der Bezirksgemeinschaft Pustertal. Beauftragung des Vereins Regional Management Lokale Aktionsgruppe Pustertal aus Bruneck mit der Dienstleistung“;

*Entscheidung Nr. 51 vom 26.01.2023 „Projektmarketing und Kommunikation im Rahmen des Vorhabens „Begleitung Erstellung Klimaschutzpläne Pustertal“. Beauftragung der Firma Egal Graphics OHG aus Brun-
eck“.*

NACH EINSICHTNAHME in die dem genannten Schreiben beiliegende Abrechnung und Aufteilung, laut welchen sich für die Gemeinde Innichen zusätzliche Kosten in Höhe von € 295,76 ergeben;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 295,76, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

i comuni membri della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria. Affidamento all'associazione Regional Management Gruppo d'Azione Locale Pusteria di Brunico del servizio“;

Determina n. 51 del 26.01.2023 “Marketing di progetto e comunicazione nell’ambito del progetto “Accompagnamento alla redazione dei piani di tutela del clima della Val Pusteria”. Affidamento alla ditta Egal Graphics OHG di Brunico.”

VISTO il rendiconto e la ripartizione allegati alla citata lettera, dai quali risulta che per il Comune di San Candido emergono ulteriori costi pari a € 295,76;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 295,76, derivante dall’esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

zungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden::

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

qq5TG6PQKRaco8mel5r3Gi5GyQVTJgEWaEd8COzyiLQ=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

xeloVclD7AbZNSmlokpqrTS0De1wbQcmPyczct+O6Pg=

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. im Zusammenhang mit der Teilnahme der Gemeinde Innichen am Modul „Projektmanagement“ und am Modul „Entwicklung übergemeindliche/bezirkswerte Maßnahmen – Klimaschutzplan“ des Projektes „Begleitung Klimaschutzpläne – Klima- und Energieregion Pustertal“ der Bezirksgemeinschaft Pustertal die zusätzlichen Kosten von € 295,76 zu übernehmen;
2. die Ausgabe von € 295,76, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di farsi carico gli ulteriori costi di € 295,76 connessi con la partecipazione del Comune San Candido al modulo "Management di progetto" ed al modulo "sviluppo misure a livello sovracomunale/comprenditoriale - Piano di tutela del clima" del progetto "Sostegno redazione Piani di tutela del clima – Regione-Clima-Energia Val Pusteria" della Comunità Comprenditoriale Valle Pusteria;
2. di imputare la spesa di € 295,76, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt	Mission 09 Missione	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente
Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt	Programm 02 Programma	Tutela, valorizzazione e recupero ambientale

Titel 1 Titolo		
Beratungen	Kapitel 09021.03.021000 capitolo	Consulenze
Freiberufliche Aufträge für Studien, Forschung und Beratung	Ebene 5. Livello U.1.03.02.10.001	Incarichi libero professionali di studi, ricerca e consulenza
Gesamtsumme	295,76 €	Totale
2025	295,76 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln.
3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari.
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
